

**HDC HVE 10+2 MS****Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com



Wkładki wysokonapięciowe serii HVE są wyposażone w dwa styki opóźniające.

Poziom przyłączanie przewodów jest zaprojektowany jako element śrubowy. Wszystkie przyłączeniowe elementy śrubowe są wyposażone w sprężynę zabezpieczającą przewód.

Liczba biegunów: **12**

Prąd znamionowy: **23 A**

Napięcie znamionowe: **830 V**

Napięcie nominalne wg UL/CSA: **600 V AC/DC**

Złącze śrubowe

**Ogólne dane zamówieniowe**

|            |   |
|------------|---|
| Wykonanie  | wkład HDC, Złącze męskie, 830 V, 20 A, Liczba biegunów: 12, złącze śrubowe, Wielkość konstrukcyjna: 8 |
| Nr zam.    | <a href="#">1651350000</a>  |
| Typ        | HDC HVE 10+2 MS   |
| GTIN (EAN) | 4008190299958   |
| Ilość      | 1 Szt.  |

## HDC HVE 10+2 MS

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Dane techniczne

## Wymiary i ciężary

|            |         |                  |            |
|------------|---------|------------------|------------|
| Głębokość  | 111 mm  | Głębokość (cale) | 4,37 inch  |
| Wysokość   | 35,7 mm | Wysokość (cale)  | 1,406 inch |
| Szerokość  | 34 mm   | Szerokość (cale) | 1,339 inch |
| Masa netto | 97 g    |                  |            |

## Temperatury

|                       |                   |
|-----------------------|-------------------|
| Temperatura graniczna | -40 °C ... 125 °C |
|-----------------------|-------------------|

## Dane ogólne

|  |  |                                       |                      |
|--|--|---------------------------------------|----------------------|
| BG   | 8  | Barwny                                | beżowy               |
| Klasa palności wg UL 94                            | V-0  | Liczba biegunów                       | 12                   |
| Liczba zestyków sygnałowych                        | 2  | Liczba zestyków zasilania             | 10                   |
| Materiał izolacyjny                                | PC ze wzmocnieniem włóknem szklanym (listowanie UL i kwalifikacja pasma) | Napięcie pomiarowe (DIN EN 61984)     | 830 V                |
| Napięcie pomiarowe według UL/CSA                   | 600 V AC/DC  | Powierzchnia                          | srebro chromianowane |
| Produkt o niskiej dymotwórczości wg DIN EN 45545-2 | Tak  | Przekrój przyłącza przewodu           | 2,5 mm <sup>2</sup>  |
| Prąd pomiarowy (DIN EN 61984)                      | 20 A   | Rezystancja skrośna                   | ≤2 mΩ                |
| Rodzaj przyłącza                                   | złącze śrubowe   | Stopień zanieczyszczenia              | 3                    |
| Typ  | Złącze męskie  | Typoszereg                            | HVE                  |
| Udarowe napięcie pomiarowe (DIN EN 61984)          | 8 kV   | Wielkość konstrukcyjna                | 8                    |
| Wytrzymałość izolacji                              | 10 <sup>10</sup> Ω   | bez halogenu                          | true                 |
| cykle wtykania Ag                                  | ≥ 500  | grupa materiałów izolacyjnych         | IIIa                 |
| moment dokręcający maks. zestyk główny             | 0,55 Nm  | moment dokręcający min. zestyk główny | 0,5 Nm               |
| tworzywo   | stop miedzi  |                                       |                      |

## wymiary

|                |         |                |        |
|----------------|---------|----------------|--------|
| Szerokość      | 34 mm   | długość cokołu | 111 mm |
| wysokość wtyku | 35,7 mm |                |        |

## Dane przyłączeniowe PE

|                                    |                |                                    |                   |
|------------------------------------|----------------|------------------------------------|-------------------|
| Długość odizolowania, przyłącze PE | 10 mm          | Przekrój pomiarowy                 | 4 mm <sup>2</sup> |
| Rodzaj przyłącza PE                | złącze śrubowe | moment dokręcający maks. złącze PE | 1,5 Nm            |
| moment dokręcający min. złącze PE  | 1,2 Nm         | przekrój przewodu AWG (PE), maks.  | AWG 12            |
| przekrój przewodu AWG (PE), min.   | AWG 20         | rozmiar końcówki rowek (złącze PE) | SD 0,8 x 4,0      |
| Śruba mocująca                     | M 4            |                                    |                   |

## HDC HVE 10+2 MS

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Dane techniczne

## wersja

|  |                      |   |                     |
|--|----------------------|---|---------------------|
| BG   | 8                    | Długość usunięcia izolacji przyłącza pomiarowego  | 9 mm                |
| Powierzchnia   | srebro chromianowane | Przekrój przyłącza przewodu, cienki przewód wielodrutowy z tulejkami kablowymi DIN 46228/4, maks. | 4 mm <sup>2</sup>   |
| Przekrój przyłącza przewodu, cienki przewód wielodrutowy z tulejkami kablowymi DIN 46228/4, min. | 0,5 mm <sup>2</sup>  | Przekrój przyłącza przewodu, cienki przewód wielodrutowy, min.                                    | 0,5 mm <sup>2</sup> |
| Przekrój przyłącza przewodu, jednodrutowy, max.  | 4 mm <sup>2</sup>    | Przekrój przyłącza przewodu, jednodrutowy, min.   | 0,5 mm <sup>2</sup> |
| Przekrój przyłącza przewodu, maks.   | 2,5 mm <sup>2</sup>  | Przekrój przyłącza przewodu, min.   | 0,5 mm <sup>2</sup> |
| Przekrój przyłącza przewodu, z cienkiego drutu, maks.  | 4 mm <sup>2</sup>    | Rezystancja skrośna   | ≤2 mΩ               |
| Rodzaj przyłącza   | złącze śrubowe       | Wielkość konstrukcyjna  | 8                   |
| Wielkość ostrza  | Gr. PZO              | moment dokręcający maks. zestyk główny  | 0,55 Nm             |
| moment dokręcający min. zestyk główny  | 0,5 Nm               | przekrój przyłącza przewodu AWG, min.   | AWG 20              |
| przekrój przyłączeniowy przewodu AWG, maks.  | AWG 14               | rozmiar końcówki rowek (złącze śrubowe)   | SD 0,6 x 3,5        |
| tworzywo   | stop miedzi          | śruba dociskowa   | M 3                 |

## Klasyfikacje

|             |             |             |             |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| ETIM 6.0    | EC000438    | ETIM 7.0    | EC000438    |
| ETIM 8.0    | EC000438    | ETIM 9.0    | EC000438    |
| ECLASS 9.0  | 27-44-02-05 | ECLASS 9.1  | 27-44-02-05 |
| ECLASS 10.0 | 27-44-02-05 | ECLASS 11.0 | 27-44-02-05 |
| ECLASS 12.0 | 27-44-02-05 | ECLASS 13.0 | 27-44-02-05 |

|                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| Substancja          | Aceton               |
| Odporność chemiczna | Odporny              |
| Substancja          | Amoniak, wodnisty    |
| Odporność chemiczna | Warunkowo odporny    |
| Substancja          | Benzyna              |
| Odporność chemiczna | Odporny              |
| Substancja          | Benzen               |
| Odporność chemiczna | Odporny              |
| Substancja          | Olej napędowy        |
| Odporność chemiczna | Warunkowo odporny    |
| Substancja          | Kwas octowy, stężony |
| Odporność chemiczna | Odporny              |
| Substancja          | Wodorotlenek potasu  |
| Odporność chemiczna | Warunkowo odporny    |
| Substancja          | Metanol              |
| Odporność chemiczna | Warunkowo odporny    |
| Substancja          | Olej silnikowy       |
| Odporność chemiczna | Warunkowo odporny    |
| Substancja          | Ług rozcieńczony     |

## HDC HVE 10+2 MS

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Dane techniczne

|                     |                          |
|---------------------|--------------------------|
| Odporność chemiczna | Odporny                  |
| Substancja          | Wodorofluorowęglowodory  |
| Odporność chemiczna | Warunkowo odporny        |
| Substancja          | Zastosowanie na zewnątrz |
| Odporność chemiczna | Warunkowo odporny        |

## Zgodność produktu z wymogami środowiska naturalnego

|                     |   |
|---------------------|---|
| REACH SVHC          | Lead 7439-92-1 Potassium perfluorobutane sulfonate 29420-49-3   |
| SCIP                | b67daa31-7dca-434d-8290-da7fb52f83a2  |
| Odporność chemiczna | de.myview.objectmodel.impl.BlockImpl@6fa1bdeb de.myview.objectmodel.impl.BlockImpl@4202c7b7<br>de.myview.objectmodel.impl.BlockImpl@29c1a7d de.myview.objectmodel.impl.BlockImpl@53e8ee69<br>de.myview.objectmodel.impl.BlockImpl@31c45f1a de.myview.objectmodel.impl.BlockImpl@65af09ea<br>de.myview.objectmodel.impl.BlockImpl@782a8d0 de.myview.objectmodel.impl.BlockImpl@138d85ef<br>de.myview.objectmodel.impl.BlockImpl@22340b de.myview.objectmodel.impl.BlockImpl@1d5f9dbc<br>de.myview.objectmodel.impl.BlockImpl@f0972ef de.myview.objectmodel.impl.BlockImpl@70d43c1c |

## Dopuszczenia

Dopuszczenia



|                        |            |
|------------------------|------------|
| ROHS                   | Zgodny     |
| UL File Number Search  | Witryna UL |
| Nr certyfikatu (cURus) | E92202     |

## Pobieranie

|  |  |
|--|--|
| Dopuszczenie/Certyfikat/Deklaracja zgodności | <a href="#">Manufacturer's declaration</a>                             |
| Dane projektowe                              | <a href="#">CAD data – STEP</a>  |
| Dokumentacja techniczna                      | <a href="#">1651350000_HDC_HVE_10+2_MS_STP_Blatt_1.pdf</a>             |
| Katalogi                                     | <a href="#">Catalogues in PDF-format</a>                               |
| Broszury                                     | <a href="#">FL FIELDWIRING EN</a><br><a href="#">FL FIELDWIRING EN</a> |

## HDC HVE 10+2 MS

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

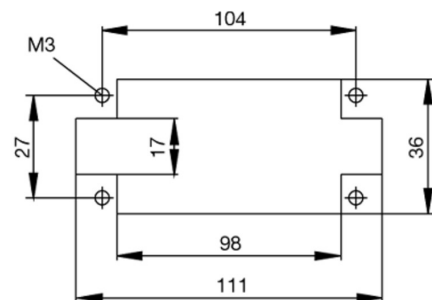
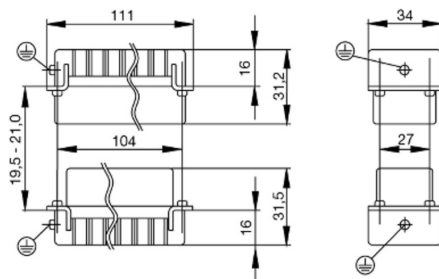
Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Rysunki



## HDC HVE 10+2 MS

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Akcesoria

## Wkręta z końcówką płaską



Wkrętak do śrub rowkowych z końcówką okrągłą, SD DIN 5265, ISO 2380/2, uchwyt zgodny z DIN 5264, ISO 2380/1, końcówka Chrom Top, rękojeść SoftFinish

## Ogólne dane zamówieniowe

|            |                            |                  |
|------------|----------------------------|------------------|
| Typ        | SDS 0.8X4.0X100            | Wykonanie        |
| Nr zam.    | <a href="#">9008340000</a> | Wkrętak, Wkrętak |
| GTIN (EAN) | 4032248056293              |                  |
| Ilość      | 1 Szt.                     |                  |
| Typ        | SDS 0.6X3.5X100            | Wykonanie        |
| Nr zam.    | <a href="#">9008330000</a> | Wkrętak, Wkrętak |
| GTIN (EAN) | 4032248056286              |                  |
| Ilość      | 1 Szt.                     |                  |

## Wkręta z końcówką krzyżową, typu Phillips



Wkrętak do śrub z rowkiem krzyżowym, Typ Phillips, SDK PH DIN 5262, ISO 8764/2-PH, uchwyt zgodny z ISO 8764-PH, końcówka Chrom Top, rękojeść SoftFinish

## Ogólne dane zamówieniowe

|            |                            |                  |
|------------|----------------------------|------------------|
| Typ        | SDK PH1                    | Wykonanie        |
| Nr zam.    | <a href="#">9008480000</a> | Wkrętak, Wkrętak |
| GTIN (EAN) | 4032248056477              |                  |
| Ilość      | 1 Szt.                     |                  |

## HDC HVE 10+2 MS

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Akcesoria

## Wkręta z końcówką płaską



Wkrętak do śrub rowkowych z izolacją VDE, SDI DIN 7437, ISO 2380/2, napęd zgodny z DIN 5264, ISO 2380/1, rękojeść SoftFinish

## Ogólne dane zamówieniowe

|            |                            |                  |
|------------|----------------------------|------------------|
| Typ        | SDIS 0.6X3.5X100           | Wykonanie        |
| Nr zam.    | <a href="#">9008390000</a> | Wkrętak, Wkrętak |
| GTIN (EAN) | 4032248056354              |                  |
| Ilość      | 1 Szt.                     |                  |
| Typ        | SDIS 0.8X4.0X100           | Wykonanie        |
| Nr zam.    | <a href="#">9008400000</a> | Wkrętak, Wkrętak |
| GTIN (EAN) | 4032248056361              |                  |
| Ilość      | 1 Szt.                     |                  |

## Wkręta z końcówką krzyżową, typu Phillips



Wkrętak do śrub z rowkiem krzyżowym z izolacją VDE, Typ Phillips, SDIK PH DIN 7438, ISO 8764/2-PH, uchwyt zgodny z ISO 8764-PH, rękojeść SoftFinish

## Ogólne dane zamówieniowe

|            |                            |                  |
|------------|----------------------------|------------------|
| Typ        | SDIK PH1                   | Wykonanie        |
| Nr zam.    | <a href="#">9008570000</a> | Wkrętak, Wkrętak |
| GTIN (EAN) | 4032248056569              |                  |
| Ilość      | 1 Szt.                     |                  |

## HDC HVE 10+2 MS

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Akcesoria

## DSTV



Do naszych wkładów oferujemy różnorodne akcesoria. Wśród nich między innymi systemy kodowania do wkładów.

## Ogólne dane zamówieniowe

|            |                            |   |
|------------|----------------------------|---|
| Typ        | DSTV COBU5                 | Wykonanie                                       |
| Nr zam.    | <a href="#">1471500000</a> | Złącza przemysłowe, Akcesoria, Element kodujący |
| GTIN (EAN) | 4008190178543              |   |
| Ilość      | 100 Szt.                   |   |
| Typ        | DSTV COST4                 | Wykonanie                                       |
| Nr zam.    | <a href="#">1471300000</a> | Złącza przemysłowe, Akcesoria, System kodowania |
| GTIN (EAN) | 4008190017354              |   |
| Ilość      | 100 Szt.                   |   |



# Tightening torques and screwing tools

| Screw size         | Connector type                          | Dia. tightening torque in Nm  | Recommended blade inserts and AF size for hexagon socket |
|--------------------|---|---|--|
| <b>M 2.5</b>       | <b>Signal contacts</b>                  |   |  |
|                    | S 6/6                                   | 0.5 - 0.55  | SD 0.6 x 3.5 mm or PZ0                                   |
|                    | S 6/12                                  | 0.5 - 0.55  | SD 0.6 x 3.5 mm or PZ0                                   |
| <b>M 2.9 x 0.5</b> | <b>Fastening screws</b>                 |   |  |
|                    | HQ 4/2                                  | 0.8 (plastic) / 1.1 (metal)   | SD 0.6 x 3.5 mm or PH0                                   |
|                    | HQ 8                                    | 0.8 (plastic) / 1.1 (metal)   | SD 0.6 x 3.5 mm or PH0                                   |
|                    | HQ 17                                   | 0.8 (plastic) / 1.1 (metal)   | SD 0.6 x 3.5 mm or PH0                                   |
| <b>M 3</b>         | <b>Contact screws</b>                   |   |  |
|                    | HA 3                                    | 0.5 - 0.55  | SD 0.5 x 3.0 mm  |
|                    | HA 4                                    | 0.5 - 0.55  | SD 0.5 x 3.0 mm  |
|                    | HA 10 bis HA 48                         | 0.5 - 0.55  | SD 0.6 x 3.5 mm or PH0                                   |
|                    | HE                                      | 0.5 - 0.55  | SD 0.6 x 3.5 mm or PZ0                                   |
|                    | HVE                                     | 0.5 - 0.55  | SD 0.6 x 3.5 mm or PZ0                                   |
|                    | <b>Signal contacts:</b>                 |   |  |
|                    | S 4/2                                   | 0.5 - 0.55  | SD 0.6 x 3.5 mm or PZ0                                   |
|                    | S 4/8                                   | 0.5 - 0.55  | SD 0.6 x 3.5 mm or PZ0                                   |
|                    | <b>PE connection via female contact</b> |   |  |
|                    | S 4                                     | 0.5 - 0.8   | SD 0.6 x 3.5 mm  |
|                    | ConCept modular frame, metal            | 0.5 - 0.55  | SD 0.6 x 3.5 mm  |
|                    | <b>PE terminal</b>                      |   |  |
|                    | HQ 5                                    | 0.5 - 0.55  | SD 0.6 x 3.5 or 0.8 x 4 mm                               |
|                    | HQ 7                                    | 0.5 - 0.55  | SD 0.6 x 3.5 or 0.8 x 4 mm                               |
|                    | <b>Fastening screws</b>                 | 0.5 - 0.55  | SD 0.6 x 3.5 mm or PZ0                                   |
|                    | <b>Guide pin</b>                        | 0.5 - 0.55  | SD 0.6 x 3.5 mm or PZ0                                   |
|                    | <b>Guide bush</b>                       | 0.5 - 0.55  | SD 0.6 x 3.5 mm or PZ0                                   |
|                    | <b>Coding pins</b>                      | 0.5 - 0.55  | SD 0.6 x 3.5 mm or PZ0                                   |
| <b>M 4</b>         | <b>Contact screws</b>                   |   |  |
|                    | HSB                                     | 1.2 - 1.5   | SD 0.6 x 3.5 or 0.8 x 4 mm or PZ1                        |
|                    | <b>PE connection via male contact</b>   |   |  |
|                    | S 4                                     | 0.5 - 0.8   | SD 0.6 x 3.5 mm  |
|                    | ConCept modular frame, metal            | 1.2 - 1.5   | SD 0.6 x 3.5 mm  |
|                    | <b>PE terminal</b>                      |   |  |
|                    | HA                                      | 1.2 - 1.5   | SD 0.6 x 3.5 or 0.8 x 4 mm or PH1                        |
|                    | HE                                      | 1.2 - 1.5   | SD 0.6 x 3.5 or 0.8 x 4 mm or PH1                        |
|                    | HEE                                     | 1.2 - 1.5   | SD 0.6 x 3.5 or 0.8 x 4 mm or PH1                        |
|                    | HVE                                     | 1.2 - 1.5   | SD 0.6 x 3.5 or 0.8 x 4 mm or PH1                        |
|                    | HD                                      | 1.2 - 1.5   | SD 0.6 x 3.5 or 0.8 x 4 mm or PZ1                        |
|                    | HDD                                     | 1.2 - 1.5   | SD 0.6 x 3.5 or 0.8 x 4 mm or PZ1                        |
|                    | S 6/6 (for signal contacts)             | 1.2 - 1.5   | 0.8 x 4 mm or PZ1  |
|                    | ConCept modular frame, plastic          | 1.2 - 1.5   | 0.8 x 4 mm or PZ1  |
| <b>M 5</b>         | <b>PE terminal</b>                      |   |  |
|                    | HSB                                     | 2 - 2.5   | SD 1 x 5.5 mm or PZ2                                     |
|                    | S 4/0 (Screw connection)                | 2 - 2.5   | SD 1.2 x 6.5 mm or PH2                                   |
|                    | S 4/0 (Axial screw connection)          | 2 - 2.5   | SD 0.8 x 4 mm or PZ 2                                    |
|                    | S 4/2                                   | 2 - 2.5   | SD 1.2 x 6.5 mm or PH2                                   |
|                    | S 4/8                                   | 2 - 2.5   | SD 1.2 x 6.5 mm or PH2                                   |
|                    | S 6/12                                  | 2 - 2.5   | SD 0.8 x 4 mm or PZ 2                                    |
|                    | S 6/36                                  | 2 - 2.5   | SD 1.2 x 6.5 mm or PH2                                   |
|                    | S 8/24                                  | 2 - 2.5   | SD 1.2 x 6.5 mm or PH2                                   |
|                    | S 12/2                                  | 2 - 2.5   | SD 1.2 x 6.5 mm or PH2                                   |
| <b>M 6</b>         | <b>Power contacts</b>                   |   |  |
|                    | S 4/0 (Screw connection)                | 1.2 (1.5 mm <sup>2</sup> ) / 2 (2.5 mm <sup>2</sup> ) / 3 (4-16 mm <sup>2</sup> ) | SD 0.8 x 4 mm  |
|                    | S 4/2                                   | 1.2 (1.5 mm <sup>2</sup> ) / 2 (2.5 mm <sup>2</sup> ) / 3 (4-16 mm <sup>2</sup> ) | SD 0.8 x 4 mm  |
|                    | S 4/8                                   | 1.2 (1.5 mm <sup>2</sup> ) / 2 (2.5 mm <sup>2</sup> ) / 3 (4-16 mm <sup>2</sup> ) | SD 0.8 x 4 mm  |
| <b>M 7 x 0.75</b>  | <b>Power contacts</b>                   |   |  |
|                    | S 4                                     | 1.1 - 1.7   | SW 2   |
|                    | S 6/6 (+ PE)                            | 6 - 8   | SW 4   |
| <b>M 8 x 0.75</b>  | <b>Power contacts</b>                   |   |  |
|                    | S 6/12                                  | 1.1 - 1.7   | SW 2   |
|                    | S 8/0 (+ PE)                            | 6 (10-16 mm <sup>2</sup> ) - 7 (25 mm <sup>2</sup> )                              | SW 4   |
| <b>M10 x 1</b>     | <b>Power contacts</b>                   |   |  |
|                    | S 4/0 (Axial connection)                | 2 - 3   | SW 3   |

Increasing the tightening torque does not improve the contact resistance. The stated torque settings offer optimal mechanical, thermal and electrical conditions. Exceeding the recommended values may even damage the conductor and terminal.